

**ELECTION '22**

*Inspiring Every Child to Achieve*

**PHOENIX** #1  
Elementary School District



**Informational Pamphlet**

**Phoenix Elementary  
School District No. 1  
of Maricopa County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION  
NOVEMBER 8, 2022**

Compiled and issued by  
**STEVE WATSON**  
Maricopa County School Superintendent  
(Spanish version begins on page 25)

**Folleto Informativo**

**Distrito Escolar Primario  
Núm. 1 de Phoenix del  
Condado de Maricopa, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL  
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

Compilado y emitido por  
**STEVE WATSON**  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa  
(La versión en español comienza en la página 25)



## **TO THE VOTERS OF THE PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT**

As a voter in the Phoenix Elementary School District Number 1, you have the right to vote on two issues requested by the school board that will appear on the November 8, 2022 General Election Ballot:

- A \$97,000,000 bond
- The sell, lease or exchange of district-owned real property

The bond represents funds to be borrowed by the district with an estimated cost of \$157,050,394 to be repaid by a tax on all taxable property in the district with each bond's maturity not to exceed 20 years.

Funds for the bond will be used for construction, renovations, remodeling additions and improvements to existing and new schools, technology equipment and upgrades, furniture, fixtures, equipment and student transportation vehicles.

The cost to the average homeowner for the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000, is \$167.69 per year.

The sale, lease or exchange of the district real properties will have no additional tax impact.

This pamphlet contains information provided by the district, as well as arguments submitted by members of the public who may advocate either for or against the override.

Election Day is Tuesday, November 8, 2022.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson  
Maricopa County School Superintendent

(This publication is required by ARS 15-481, 15-491 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
NOVEMBER 8, 2022**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY  
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board has called this special bond election to continue responding to requests from the community, parents, and business partners to assist in the continual implementation of the Phoenix Elementary School District's Strategic Plan and Equity Plan to meet the academic needs of all of our students in well-maintained facilities and state-of-the-art infrastructure.

The Governing Board is asking voters to issue bonds to finance capital improvements throughout the District. Bond proceeds will fund:

- Building renovation, improvements, repair and replacement for safe, secure, well-maintained and efficient learning environments
- Technology equipment and upgrades to support student learning that prepares them for the future
- Energy-efficient school buses to maintain a safe, cost-effective fleet
- Furniture, fixtures, and equipment

Existing District facilities are aging and require significant maintenance and upkeep, the cost of which well exceeds the funding provided by the State. With the lack of funding from the State to support these needs, the only realistic mechanism to obtain funding to make the necessary repairs, complete planned renovations, and purchase technology and buses is through the bond election process.

The District has 14 schools that serve students in preschool through 8th grade who live in the central Phoenix area. There is a need for renovation and maintenance of the District's existing campuses to continue to support student instruction and community growth. The funding requested by the Bond Election is needed to provide the District the means to continue to meet the future needs of students while maintaining the standards our community has come to expect in District facilities. The sale of the Bonds would allow the District to continue its existing renovation and maintenance program to maintain equity at all existing schools and address essential and critical facility needs.

The Phoenix Elementary School District recognizes its responsibility to protect the taxpayers' investment. The District believes that the bond will protect and enhance the property value of our community, our schools, and our neighborhoods. The total cost of bond projects will not exceed \$97,000,000 over 10 years.



**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
NOVEMBER 8, 2022**

**ESTIMATED TAX IMPACT**

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100  
OF ASSESSED VALUATION: \$0.6153

**RESIDENTIAL PROPERTY**  
(Assessed at 10% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$123,410 (c)	\$12,341 (c)	\$75.93	\$6.33
100,000	10,000	61.53	5.13

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$167.69 per year for 25 years, or \$4,192.27 total cost. (d)

**COMMERCIAL PROPERTY**  
(Assessed at 17.5% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$659,543 (c)	\$115,420 (c)	\$710.17	\$59.18
1,000,000	175,000	1,076.77	89.73

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$1,173.84 per year for 25 years, or \$29,345.91 total cost. (d)

**AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY**  
(Assessed at 15% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$34,520 (c)	\$5,178 (c)	\$31.86	\$2.66
100,000	15,000	92.29	7.69

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$100.61 per year for 25 years, or \$2,515.36 total cost. (d)

- (a) Value for tax purposes is the limited value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. This value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- (d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
NOVEMBER 8, 2022**

**FINANCIAL INFORMATION**

The Phoenix Elementary School District No. 1 (“District”) is requesting a bond authorization of \$97,000,000. The District has a 2022/2023 constitutional debt limit of approximately \$193,887,560 and has approximately \$45,057,786 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

**ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS**

If the November 8, 2022 bond election is successful, the District expects to sell bonds by a phased bonding program through 2028. The estimated cost of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$75,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 10% per annum. For purposes of estimating tax impact herein, the average interest rate is estimated at 4.75% and 5.00% for the various sales. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty (20) years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$157,050,394.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1**  
**NOVEMBER 8, 2022**  
**EXECUTIVE SUMMARY OF DISTRICT'S CAPITAL PLAN**  
**STATE OF ARIZONA**  
**SCHOOL FACILITIES OVERSIGHT BOARD**  
**Capital Plan Executive Summary**

**District:** Phoenix Elementary School District  
**CTD:** 070401

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Oversight Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its July 1, 2021 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects approved or held for consideration for the district by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2022.

**September, 2021 District Submittal**

Districts were required to submit a 2022 capital plan to the School Facilities Oversight Board by September 1, 2021 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2025, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2031. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2022	FY 2023	FY 2024	FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030

District did not request funding for additional square footage in the September 2021 Capital Plan.



**New Construction Projects Approved or Held for Consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2022**  
 Identified below are the new facilities approved or held for consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2022.  
**Projects held for consideration are not committed for funding**, but demonstrate the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Oversight Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2022	FY 2023	FY 2024	FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030

District does not have any projects approved or held for consideration for additional square footage by the School Facilities Oversight Board for this time period.

**Reviewed and Approved by:**

/s/ Andrew M. Tobin

Andy Tobin  
 ADOA Director

**Date:**

July 12, 2022

**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
NOVEMBER 8, 2022**

**PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS**

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single-family home that is valued at \$100,000:

<u>Proposed Capital Improvements</u>	<u>Estimated Costs (a)</u>	<u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u>	<u>Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)</u>
<b>Non-Administrative Purposes</b>			
Construction, acquisition, renovations, remodeling, additions and/or improvements to new and existing schools (including: furniture, fixtures, and equipment)	\$75,500,000	\$0.4789	\$47.89
Technology equipment and upgrades	15,500,000	0.0983	9.83
Pupil Transportation Vehicles	<u>4,000,000</u>	<u>0.0254</u>	<u>2.54</u>
<b>Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$95,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6026</u></b>	<b><u>\$60.26</u></b>
<b>Administrative Purposes</b>			
Technology equipment and upgrades	<u>\$2,000,000</u>	<u>\$0.0127</u>	<u>\$1.27</u>
<b>Subtotal of Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$2,000,000</u></b>	<b><u>\$0.0127</u></b>	<b><u>\$1.27</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$97,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6153</u></b>	<b><u>\$61.53</u></b>

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

**ARGUMENTS FOR THE  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
SPECIAL BOND ELECTION**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

I have proudly served on the Phoenix Elementary School District Governing Board for two years. The Phoenix Elementary School District (PESD) recently celebrated our 150th Anniversary. Since that time, our district has committed to inspiring every child to achieve academic success and striving now to ensure every child has the equitable opportunities to obtain success in our community. We are proud to be Arizona's first public school district and we have appreciated the continued support from our community.

The PESD needs the support of our community in passing a bond election to enhance student learning environments, safety, and security measures, renovate existing facilities, purchase technology and school buses. A community financial investment through a yes vote on our bond override will help to renovate buildings to address the learning and health impacts we have learned are important for the safety of our children. Updating our technological infrastructure will support the needs of today's digital and virtual learning environments to produce positive academic and innovative outcomes.

Please join me in supporting an essential community asset; our first public school in the state to continue impacting the lives of the children of PESD by voting YES on the bond election.

Regional A Carrillo  
Governing Board Member, Phoenix Elementary District #1  
Phoenix, AZ

**ARGUMENTS AGAINST THE  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
SPECIAL BOND ELECTION**

**(None were submitted)**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1**

---

---

**QUESTION 1 – FULL TEXT**

Shall Phoenix Elementary School District No. 1 of Maricopa County, Arizona (the “*District*”), be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$97,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 10% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District’s bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of January and/or July in years determined by the District’s governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than one (1) year (or a portion thereof) or (ii) more than twenty (20) years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to

monies provided by the State. Phoenix Elementary School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$97,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Phoenix Elementary School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A **“YES”** VOTE SHALL AUTHORIZE THE PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$97,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A **“NO”** VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

**BOND APPROVAL, YES**  
**BOND APPROVAL, NO**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1**

---

---

**QUESTION 1**

A **“YES”** vote shall authorize the Phoenix Elementary School District Governing Board to issue and sell \$97,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A **“NO”** vote shall not authorize the Phoenix Elementary School District Governing Board to issue and sell such bonds of the District.

**BOND APPROVAL, YES**   
**BOND APPROVAL, NO**

**SAMPLE BALLOT**

**PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
NOVEMBER 8, 2022**

**SCHOOL SITE SALE ELECTION**

**A STATEMENT AS TO WHY THE SCHOOL SITE  
SALE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special election to be held on November 8, 2022 to request voter authorization to sell, lease or exchange certain real property owned by the District and to use the proceeds of any such sale, lease or exchange to purchase school sites and/or to construct, improve, equip and furnish school buildings, including a replacement transportation facility.

Voter authorization provides the District the ability to sell, lease or exchange all or a portion of the District owned real property as described below:

**Parcel A:** Site located at 1801 South 12th Street, Phoenix 85034 and 1901 South 12th Street, Phoenix, 85034, known as the Ann Ott school facility (approximately 9.5 acres). Legal Description for APN 115-40-105:

That portion of Tracts 9 and 14, of the PLAT OF SECTION 16, Township 1 North of Range 3 East, of the Gila and Salt River Base and Meridian, Maricopa County, Arizona, by the State Land Department, according to the map or plat thereof, of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 8 of Maps, page 24 thereof, described as follows:

BEGINNING at a point 15.0 feet North and 30.0 feet West from the center of Section 16, said point being the Southwest corner of Tract 9, and running thence North along the West line of said Tract 9, 317.60 feet;

Thence North 89° 38' 30" East 1295.93 feet;

Thence South 2° 05' West 319.77 feet;

Thence South 89° 03' East 64.25 feet;

Thence South 2° 25' West 18 feet;

Thence North 89° 32' West 1364.61 feet;

Thence North 0° 33' West 18 feet;

Thence South 89° 33' East 17.88 feet to the point of beginning.

EXCEPTING therefrom the West 30 feet; the North 30 feet; the East 30 feet and the South 48 feet for Public roads, and EXCEPT rights of way for canals, laterals and ditches, and EXCEPT right of way for transmission lines.

**Parcel B:** Site located at 2301 North 3rd Street, Phoenix 85004, 2315 North 3rd Street, Phoenix 85004, 310 East Oak Street, Phoenix 85004, known as the Monterey Park school facility (approximately 1.34 acres). Legal Description for APN 118-46-054:

Lot 1, of FINAL PLAT OF "MONTEREY PARK SCHOOL," according to the plat of recorded in Book 552, Page 35, Official Records of Maricopa County, Arizona.

**Parcel C:** Site located at 735 East Fillmore Street, Phoenix 85006, known as the ASU Preparatory school facility (approximately 14.8 acres). Legal Description for APN 116-33-002C:

PARCEL NO. 1: Lots 1 through 9, BANDY SUBDIVISION, a subdivision recorded in Book 7 of Maps, Page 26, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 2: Lot 1; Lot 2; the South 150 feet of Lot 3; and all of Lots 9 and 10, all in Block 6, DENNIS' ADDITION, a subdivision recorded in Book 1 of Maps, Page 8, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 3: Lots 1 through 17, MONTE VISTA PLACE, a subdivision recorded in Book 3 of Maps, Page 14, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 4: That portion of Canal Street, as shown on the plat of DENNIS' ADDITION, a subdivision recorded in Book 1 of Maps, Page 8, and on the plat of MONTE VISTA PLACE, a subdivision recorded in Book 3 of Maps, Page 14, records of Maricopa County, Arizona, lying between the East line of the West 60 feet or the Southwest quarter of Section 4, Township 1 North, Range 3 East of the Gila and Salt River Base and Meridian and the Southerly prolongation of the East line of Block 6 of said DENNIS' ADDITION, as abandoned by Resolution No. 12350, recorded in Docket 6145, Page 415.

EXCEPT any portion of the following described property lying within the above Parcels 1 through 4, as set forth in Final Order or Condemnation Cause No. C600101, recorded November 9, 1988 in 88-585267, Official Records, described as follows:

That part of the South 150 feet of Lot J, Block 6, DENNIS ADDITION, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 1 of Maps, at Page 8 thereof described as follows:

BEGINNING at the Northwest corner of said South 150 feet



of Lot 3; thence Easterly along the North line of said South 150 feet a distance of 15 feet; thence Southwesterly to a point on the West line of said Lot 3 which is 15 feet South of the POINT OF BEGINNING;

TOGETHER WITH that part of Lots 1 and 2 in said Block 6 described as follows:

BEGINNING at the Northwest corner of said Lot 2; thence Southerly along the West line of said Lots 1 and 2 to the Southwest corner of said Lot 1; thence Easterly along the South line of said Lot 1 to the East line of the West 60 feet of the Southwest quarter of Section 4, Township 1 North, Range 3 East of the Gila and Salt River Base and Meridian, Maricopa County, Arizona; thence Northerly along said East line to the South line of the North 40 feet of said Lot 2; thence Westerly along last said South line to the East line of the West 44 feet of said Southwest quarter; thence Northwesterly to the POINT OF BEGINNING; and

TOGETHER WITH that part of Lot 17, MONTE VISTA PLACE, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 3 of Maps, at Page 14 thereof, lying West of the East line of the West 60 feet of said Southwest quarter; and

TOGETHER WITH that part of said Lot 17 described as follows:

BEGINNING at the intersection of the South line of said Lot 17 with the East line of said West 60 feet; thence Easterly along said South line to the East line of the West 70 feet of said Southwest quarter; thence Northwesterly along a line which extends to the intersection of the East line of said West 60 feet with the North line of the South 10 feet of said Lot 17 to the East line of the West 64.5 feet of said Southwest quarter; thence Northerly along last said East line a distance of 24 feet to an orthogonal line; thence Westerly along said orthogonal line to the East line of said West 60 feet; thence Southerly along last said East line to the POINT OF BEGINNING.

**Parcel D:** Site located at 119 East Lincoln, Phoenix 85004, 127 East Lincoln, Phoenix 85004, 120 East Grant Street, Phoenix 85004, 601 South 1st Street, Phoenix 85004, and 90 East Grant Street, Phoenix 85004, known as the Phoenix Elementary School District No. 1 Plant Services and Central Kitchen (approximately 4.8 acres). Legal Description for 112-26-160A (Lot 1), 112-26-161 (Lot 2) and 112-26-073B:

Lots 1 and 2, of FINAL PLAT FOR “PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 DISTRICT OFFICE,” according to the plat of recorded in Book 582, Page 50, Official Records of Maricopa County, Arizona.

**Parcel E:** Site located at 1201 East Jefferson Street, Phoenix 85034, known as the Booker T. Washington facility (approximately 3.27 acres). Legal Description for 116-47-083:

Lot 1, of FINAL PLAT “NEW TIMES,” Lots 1 through 18 and a portion of Lot 19, inclusive, Block 20, of COLLINS ADDITION to the City of Phoenix, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, recorded in Book 1 of Maps, page 11, together with the East-West alley in said Block 20;

Excepting from said alley that portion of the South half lying between the northerly prolongations of the West line of Lot 20 and the East line of Lot 24 in said Block.

Voter authorization for the sale or exchange of this property will have no additional tax impact to the community and supports the growing needs of the District.

**ARGUMENTS FOR THE  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
SCHOOL SITE SALE ELECTION**

**(None were submitted)**

**ARGUMENTS AGAINST THE  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1  
SCHOOL SITE SALE ELECTION**

**(None were submitted)**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1**

---

---

**QUESTION 2 – FULL TEXT**

Shall the Governing Board of Phoenix Elementary School District No. 1 of Maricopa County, Arizona, be authorized to sell, lease or exchange the following described parcel of real property, or any portion thereof, and use all or a portion of any such proceeds of any such sale, lease or exchange to purchase school sites and/or to construct, improve, equip and furnish school buildings and/or to purchase student transportation or other vehicles? The real property is described as follows:

**Parcel A:** Site located at 1801 South 12th Street, Phoenix 85034 and 1901 South 12th Street, Phoenix, 85034, known as the Ann Ott school facility (approximately 9.5 acres). Legal Description for APN 115-40-105:

That portion of Tracts 9 and 14, of the PLAT OF SECTION 16, Township 1 North of Range 3 East, of the Gila and Salt River Base and Meridian, Maricopa County, Arizona, by the State Land Department, according to the map or plat thereof, of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 8 of Maps, page 24 thereof, described as follows:

BEGINNING at a point 15.0 feet North and 30.0 feet West from the center of Section 16, said point being the Southwest corner of Tract 9, and running thence North along the West line of said Tract 9, 317.60 feet;  
Thence North 89° 38' 30" East 1295.93 feet;  
Thence South 2° 05' West 319.77 feet;  
Thence South 89° 03' East 64.25 feet;  
Thence South 2° 25' West 18 feet;  
Thence North 89° 32' West 1364.61 feet;  
Thence North 0° 33' West 18 feet;  
Thence South 89° 33' East 17.88 feet to the point of beginning.  
EXCEPTING therefrom the West 30 feet; the North 30 feet; the East 30 feet and the South 48 feet for Public roads, and EXCEPT rights of way for canals, laterals and ditches, and EXCEPT right of way for transmission lines.

**Parcel B:** Site located at 2301 North 3rd Street, Phoenix 85004, 2315 North 3rd Street, Phoenix 85004, 310 East Oak Street, Phoenix 85004, known as the Monterey Park school facility (approximately 1.34 acres). Legal Description for APN 118-46-054:

Lot 1, of FINAL PLAT OF "MONTEREY PARK SCHOOL," according to the plat of recorded in Book 552, Page 35, Official Records of Maricopa County, Arizona.

**Parcel C:** Site located at 735 East Fillmore Street, Phoenix 85006, known as the ASU Preparatory school facility (approximately 14.8 acres). Legal Description for APN 116-33-002C:

PARCEL NO. 1: Lots 1 through 9, BANDY SUBDIVISION, a subdivision recorded in Book 7 of Maps, Page 26, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 2: Lot 1; Lot 2; the South 150 feet of Lot 3; and all of Lots 9 and 10, all in Block 6, DENNIS' ADDITION, a subdivision recorded in Book 1 of Maps, Page 8, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 3: Lots 1 through 17, MONTE VISTA PLACE, a subdivision recorded in Book 3 of Maps, Page 14, records of Maricopa County, Arizona.

PARCEL NO. 4: That portion of Canal Street, as shown on the plat of DENNIS' ADDITION, a subdivision recorded in Book 1 of Maps, Page 8, and on the plat of MONTE VISTA PLACE, a subdivision recorded in Book 3 of Maps, Page 14, records of Maricopa County, Arizona, lying between the East line of the West 60 feet or the Southwest quarter of Section 4, Township

1 North, Range 3 East of the Gila and Salt River Base and Meridian and the Southerly prolongation of the East line of Block 6 of said DENNIS' ADDITION, as abandoned by Resolution No. 12350, recorded in Docket 6145, Page 415.

EXCEPT any portion of the following described property lying within the above Parcels 1 through 4, as set forth in Final Order or Condemnation Cause No. C600101, recorded November 9, 1988 in 88-585267, Official Records, described as follows:

That part of the South 150 feet of Lot J, Block 6, DENNIS ADDITION, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 1 of Maps, at Page 8 thereof described as follows:

BEGINNING at the Northwest corner of said South 150 feet of Lot 3; thence Easterly along the North line of said South 150 feet a distance of 15 feet; thence Southwesterly to a point on the West line of said Lot 3 which is 15 feet South of the POINT OF BEGINNING;

TOGETHER WITH that part of Lots 1 and 2 in said Block 6 described as follows:

BEGINNING at the Northwest corner of said Lot 2; thence Southerly along the West line of said Lots 1 and 2 to the Southwest corner of said Lot 1; thence Easterly along the South line of said Lot 1 to the East line of the West 60 feet of the Southwest quarter of Section 4, Township 1 North, Range 3 East of the Gila and Salt River Base and Meridian, Maricopa County, Arizona; thence Northerly along said East line to the South line of the North 40 feet of said Lot 2; thence Westerly along last said South line to the East line of the West 44 feet of said Southwest quarter; thence Northwesterly to the POINT OF BEGINNING; and

TOGETHER WITH that part of Lot 17, MONTE VISTA PLACE, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, in Book 3 of Maps, at Page 14 thereof, lying West of the East line of the West 60 feet of said Southwest quarter; and

TOGETHER WITH that part of said Lot 17 described as follows:

BEGINNING at the intersection of the South line of said Lot 17 with the East line of said West 60 feet; thence Easterly along said South line to the East line of the West 70 feet of said Southwest quarter; thence Northwesterly along a line which extends to the intersection of the East line of said West 60 feet with the North line of the South 10 feet of said Lot 17 to the East line of the West 64.5 feet of said Southwest quarter; thence Northerly along last said East line a distance of 24 feet to an orthogonal line; thence Westerly along said orthogonal line to the East line of said West 60 feet; thence Southerly along last said East line to the POINT OF BEGINNING.

**Parcel D:** Site located at 119 East Lincoln, Phoenix 85004, 127 East Lincoln, Phoenix 85004, 120 East Grant Street, Phoenix 85004, 601 South 1st Street, Phoenix 85004, and 90 East Grant Street, Phoenix 85004, known as the Phoenix Elementary School District No. 1 Plant Services and Central Kitchen (approximately 4.8 acres). Legal Description for 112-26-160A (Lot 1), 112-26-161 (Lot 2) and 112-26-073B:

Lots 1 and 2, of FINAL PLAT FOR "PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 DISTRICT OFFICE," according to the plat of record in Book 582, Page 50, Official Records of Maricopa County, Arizona.

**Parcel E:** Site located at 1201 East Jefferson Street, Phoenix 85034, known as the Booker T. Washington facility (approximately 3.27 acres). Legal Description for 116-47-083:

Lot 1, of FINAL PLAT "NEW TIMES," Lots 1 through 18 and a portion of Lot 19, inclusive, Block 20, of COLLINS ADDITION to the City of Phoenix, according to the plat of record in the office of the County Recorder of Maricopa County, Arizona, recorded in Book 1 of Maps, page 11, together with the East-West alley in said Block 20;

Excepting from said alley that portion of the South half lying between the northerly prolongations of the West line of Lot 20 and the East line of Lot 24 in said Block.

**SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, YES  
SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, NO**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1**

---

---

**QUESTION 2**

A **“YES”** vote shall authorize the Phoenix Elementary School District No. 1 of Maricopa County, Arizona governing body to sell, lease or exchange various parcels of real property and use any such proceeds for various district purposes.

A **“NO”** vote shall not authorize the Phoenix Elementary School District No. 1 of Maricopa County, Arizona governing body to sell, lease or exchange various parcels of real property.

**SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, YES**   
**SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, NO**

**SAMPLE BALLOT**

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

**Election Day is Tuesday, November 8, 2022.** The Phoenix Elementary School District is conducting a special election.

## QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the Phoenix Elementary School District on or before midnight, **Tuesday, October 11, 2022.** You may check your registration status, track your ballot and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

## VOTING YOUR BALLOT

Individuals who have signed up to be on the Active Early Voting List (AEVL) within the Phoenix Elementary School District who are eligible to vote in this election will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 12, 2022. You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, November 1, 2022. Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 8, 2022. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot or to request an early ballot, call us at (602) 506-1511 before 5 p.m. on Friday, October 28, 2022.

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the Vote Centers located throughout the county beginning **Wednesday, October 12, 2022.** On Election Day, Tuesday, November 8, 2022, voting locations are open from 6 a.m. to 7 p.m. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7 p.m. shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your early ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "JOIN" to 628-683. Find voting location and ballot drop box hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote.**

## IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **[GetID.Maricopa.Vote](#)**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder **five (5)** business days after the Election, **Wednesday, November 16, 2022.**

## VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **[SEB@risc.maricopa.gov](mailto:SEB@risc.maricopa.gov)** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.



## A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO DE PHOENIX

Como votante en el Distrito Escolar Primario Número 1 de Phoenix, usted tiene derecho a votar sobre dos medidas de votación solicitadas por el consejo escolar que aparecerán en su Boleta Electoral de la Elección General del 8 de noviembre de 2022:

- Bonos por \$97,000,000
- La venta, arrendamiento o intercambio de bienes inmuebles propiedad del distrito

Los bonos representan fondos tomados prestados por el distrito con un costo estimado de \$157,050,394 que serán reembolsados por un impuesto sobre todas las propiedades sujetas a impuestos en el distrito con un período de madurez para cada bono que no exceda los 20 años.

Los fondos para los bonos se utilizarán para construcción, renovaciones, remodelación de adiciones y mejoras a escuelas existentes y nuevas, equipos y actualizaciones de tecnología, muebles, accesorios, equipos y vehículos para el transporte de estudiantes.

El costo de los bonos para el propietario promedio en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 es \$167.69 por año.

La venta, arrendamiento o intercambio de bienes inmuebles propiedad del distrito no tendrá un impacto fiscal adicional.

Este folleto contiene información proporcionada por el distrito, así como argumentos presentados por miembros del público que pueden abogar ya sea a favor o en contra de los bonos.

El Día de la Elección es el martes 8 de noviembre de 2022.

Atentamente,



Steve Watson  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Esta publicación es requerida por ARS 15-481, 15-491 y 35-454. Los distritos escolares tienen el mandato de distribuir folletos informativos a todos los hogares dentro del distrito en los que reside un votante.)

## **DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX 8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

### **UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

El Consejo Directivo ha convocado a esta elección especial de bonos para continuar respondiendo a las solicitudes de la comunidad, los padres y los socios comerciales de ayudar en la implementación continua del Plan Estratégico y del Plan de Equidad del Distrito Escolar Primario de Phoenix para satisfacer las necesidades académicas de todos nuestros estudiantes con instalaciones bien mantenidas e infraestructura de vanguardia.

El Consejo Directivo está solicitando a los votantes emitir bonos para financiar mejoras de capital en todo el Distrito. Los ingresos de los bonos financiarán:

- Renovaciones, mejoras, reparaciones y reemplazo de edificios para entornos de aprendizaje seguros, bien mantenidos y eficientes
- Equipos tecnológicos y actualizaciones para apoyar el aprendizaje de los estudiantes que los prepara para el futuro
- Autobuses escolares energéticamente eficientes para mantener una flotilla segura y económica
- Mobiliario, accesorios y equipo

Las instalaciones existentes del Distrito están envejeciendo y requieren un mantenimiento y conservación significativos, cuyo costo supera con creces los fondos proporcionados por el Estado. Con la falta de fondos del Estado para apoyar estas necesidades, el único mecanismo realista para obtener fondos para hacer las reparaciones necesarias, completar las renovaciones planificadas y comprar tecnología y autobuses es a través del proceso de elección de bonos.

El Distrito tiene 14 escuelas que sirven a estudiantes desde preescolar hasta 8° grado que viven en el área central de Phoenix. Existe la necesidad de renovar y mantener los campus existentes del Distrito para continuar apoyando la instrucción estudiantil y el crecimiento de la comunidad. El financiamiento solicitado por la Elección de Bonos es necesario para proporcionarle al Distrito los medios para continuar satisfaciendo las necesidades futuras de los estudiantes mientras se mantienen los estándares que nuestra comunidad ha llegado a esperar en las instalaciones del Distrito. La venta de los Bonos le permitiría al Distrito continuar con su programa de renovación y mantenimiento actual para mantener la equidad en todas las escuelas existentes y abordar las necesidades esenciales y críticas de las instalaciones.

El Distrito Escolar Primario de Phoenix reconoce su responsabilidad de proteger la inversión de los contribuyentes de impuestos. El Distrito considera que los bonos protegerán y mejorarán el valor de la propiedad de nuestra comunidad, nuestras escuelas y nuestros vecindarios. El costo total de los proyectos de bonos no excederá \$97,000,000 en 10 años.

**Cálculo de los Requisitos del Servicio de Deuda y Proyección del Impacto en la Tasa de Impuestos Secundarios**

Año Fiscal	Proyección del Valor Neto Tasado			Bonos Pendientes Actualmente			Bonos de Mejoras Escolares que se Propone Emitir (b)			Proyección Combinada		
	Limitado (a)	Intereses	Tasa de Impuestos (c)	Principal	Intereses Estimados	Tasa de Impuestos (c)	Principal	Intereses Estimados	Combinado	Tasa de Impuestos (c)	Combinado	Tasa de Impuestos (c)
2022/23	859,489,265	\$1,814,988	\$7,204,988	\$5,390,000	\$1,602,363	\$0.80	\$0	\$935,156	\$935,156	\$0.11	\$7,204,988	\$0.84
2023/24	881,825,385	1,602,363	7,032,363	5,430,000	1,382,950	0.60	1,965,000	748,125	2,713,125	0.30	7,967,519	0.90
2024/25	904,742,256	1,382,950	5,472,950	4,090,000	1,220,950	0.49	3,185,000	654,788	3,839,788	0.41	8,395,738	0.90
2025/26	928,254,979	1,220,950	4,555,950	3,335,000	1,070,200	0.41	2,370,000	2,303,500	4,673,500	0.49	8,618,700	0.90
2026/27	952,379,045	1,070,200	3,945,200	2,875,000	938,700	0.39	2,740,000	2,187,963	4,927,963	0.50	8,841,663	0.90
2027/28	977,130,351	938,700	3,913,700	2,975,000	818,450	0.39	700,000	4,316,888	5,016,888	0.51	8,885,338	0.90
2028/29	982,209,321	3,050,000	3,868,450	3,050,000	700,950	0.26	2,050,000	4,281,888	6,331,888	0.64	8,932,838	0.90
2029/30	987,314,703	1,900,000	2,600,950	1,900,000	605,950	0.26	2,215,000	4,179,388	6,394,388	0.64	8,980,338	0.90
2030/31	992,446,634	1,980,000	2,585,950	2,075,000	526,750	0.26	2,355,000	4,068,638	6,423,638	0.64	9,025,388	0.90
2031/32	997,605,251	2,075,000	2,601,750	2,175,000	443,750	0.26	2,505,000	3,950,888	6,455,888	0.64	9,074,638	0.90
2032/33	1,002,790,693	2,175,000	2,618,750	2,300,000	335,000	0.26	2,655,000	3,825,638	6,480,638	0.64	9,115,638	0.90
2033/34	1,008,003,100	2,300,000	2,635,000	2,400,000	220,000	0.26	2,850,000	3,694,725	6,544,725	0.65	9,164,725	0.90
2034/35	1,013,242,613	2,400,000	2,620,000	2,000,000	100,000	0.21	3,560,000	3,554,150	7,114,150	0.70	9,214,150	0.90
2035/36	1,018,509,371	2,000,000	2,100,000	2,000,000	3,378,175	0.84	5,210,000	3,378,175	8,588,175	0.84	8,588,175	0.84
2036/37	1,023,803,517	1,029,125	193	2,000,000	3,119,788	0.84	5,475,000	3,119,788	8,594,788	0.84	8,594,788	0.84
2037/38	1,029,125,193	1,034,474,543	2038/39	1,034,474,543	2,848,263	0.83	5,740,000	2,848,263	8,588,263	0.83	8,588,263	0.83
2039/40	1,039,851,710	2,848,263	2,563,588	6,025,000	2,563,588	0.83	6,025,000	2,563,588	8,588,588	0.83	8,588,588	0.83
2040/41	1,045,256,838	2,563,588	2,264,775	6,320,000	2,264,775	0.82	6,320,000	2,264,775	8,584,775	0.82	8,584,775	0.82
2041/42	1,050,690,074	2,264,775	1,951,325	6,640,000	1,951,325	0.82	6,640,000	1,951,325	8,591,325	0.82	8,591,325	0.82
2042/43	1,056,151,563	1,951,325	1,622,000	5,845,000	1,622,000	0.71	5,845,000	1,622,000	7,467,000	0.71	7,467,000	0.71
2043/44	1,061,641,453	1,622,000	1,329,750	6,140,000	1,329,750	0.70	6,140,000	1,329,750	7,469,750	0.70	7,469,750	0.70
2044/45	1,067,159,891	1,329,750	1,022,750	6,445,000	1,022,750	0.70	6,445,000	1,022,750	7,467,750	0.70	7,467,750	0.70
2045/46	1,072,707,025	1,022,750	700,500	6,765,000	700,500	0.36	6,765,000	700,500	7,465,500	0.36	7,465,500	0.36
2046/47	1,078,283,005	3,535,000	362,250	3,535,000	362,250	0.36	3,535,000	362,250	3,897,250	0.36	3,897,250	0.36
2047/48	1,083,887,981	185,500	3,895,500	3,710,000	185,500	0.36	3,710,000	185,500	3,895,500	0.36	3,895,500	0.36
		<b>\$41,975,000</b>	<b>\$11,781,000</b>	<b>\$53,756,000</b>	<b>\$97,000,000</b>	<b>\$60,050,394</b>	<b>\$157,050,394</b>	<b>\$210,806,394</b>				

**Proyección del Promedio de la Tasa de Impuestos Anual: \$0.6153**

- (a) El año fiscal 2022/23 es preliminar de acuerdo con lo suministrado por el Condado en incluye un cambio del 3.81%. Los años fiscales 2023/24 hasta e incluyendo 2027/28 asumen un aumento del 2.60%. Los siguientes años fiscales asumen un aumento del 0.52%. Incluye valoración in-lieu de Salt River Project.
- (b) Assume etapas de ventas de bonos llevadas a cabo hasta 2028, o conforme se necesiten para mejoras de capital, y un promedio anual de intereses entre el 4.75% y el 5.00% para cada serie.
- (c) Las tasas de impuestos se indican por \$100 de valor neto tasado limitado de propiedad y excluyen ajustes por ganancias, reembolsos y morosidad.

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**CÁLCULO DEL IMPACTO DE IMPUESTOS**

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal y el interés, con base a diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar el cálculo del aumento de sus impuestos, consulte su declaración de impuestos sobre la propiedad la cual identifica el valor tasado específico de su propiedad.

**CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DE LA TASA  
DE IMPUESTOS DE LOS BONOS POR \$100  
DE VALORACIÓN TASADA: \$0.6153**

**PROPIEDAD RESIDENCIAL**

(Tasada al 10% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$123,410 (c) 100,000	\$12,341 (c) 10,000	\$75.93 61.53	\$6.33 5.13

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 es de \$167.69 por año por 25 años, o de un costo total de \$4,192.27. (d)

**PROPIEDAD COMERCIAL**

(Tasada al 17.5% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$659,543 (c) 1,000,000	\$115,420 (c) 175,000	\$710.17 1,076.77	\$59.18 89.73

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 es de \$1,173.84 por año por 25 años, o de un costo total de \$29,345.91. (d)

**PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE**

(Tasada al 15% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$34,520 (c) 100,000	\$5,178 (c) 15,000	\$31.86 92.29	\$2.66 7.69

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 es de \$100.61 por año por 25 años, o de un costo total de \$2,515.36. (d)

- (a) Valor para fines de impuestos es el valor limitado de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado. Este valor no puede aumentar por más del 5% del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para propiedad comercial, solamente propiedad tasada localmente está sujeta a este límite.
- (b) Costo basado en el cálculo del promedio de la tasa de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales o propiedades agrícolas o vacantes, según corresponda, dentro del Distrito de acuerdo con lo proporcionado por Arizona Department of Revenue.
- (d) Asume que la valoración neta tasada de la propiedad cambia a lo que sea menor entre el 5% o a la mitad de la tasa del total del valor neto tasado del Distrito que se muestra en el programa de la proyección del servicio de deuda.

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**INFORMACIÓN FINANCIERA**

El Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix (“Distrito”) está solicitando una autorización de bonos de \$97,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2022/2023 de aproximadamente \$193,887,560 y tiene una cantidad principal total de deuda de obligación general pendiente de aproximadamente \$45,057,786.

**CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS  
PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS**

Si la elección de bonos del 8 de noviembre de 2022 tiene éxito, el Distrito espera vender los bonos mediante un programa de etapas de bonos hasta 2028. El cálculo de los costos de emisión relacionados con cada venta de bonos es de aproximadamente \$75,000. La tasa de interés asumida por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero bajo ninguna razón podría la tasa de interés máxima de los bonos sobrepasar el 10% por año. Para fines del cálculo del impacto de impuestos aquí, el promedio de la tasa de intereses se calcula al 4.75% y al 5.00% para las diferentes ventas. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de veinte (20) años a partir de su emisión. **Se calcula que el costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y los intereses, es de \$157,050,394.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos sobre la propiedad ad valorem a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX**  
**8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL DEL DISTRITO**

**ESTADO DE ARIZONA**

**CONSEJO DE SUPERVISIÓN DE INSTALACIONES ESCOLARES**

**Resumen Ejecutivo del Plan de Capital**

**Distrito:** Distrito Escolar Primario de Phoenix  
**CTD:** 070401

A.R.S. 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente de escuelas del condado de conformidad con una elección para sobrepasar la asistencia adicional del distrito para fines de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Oversight Board). El siguiente resumen ejecutivo incluye las solicitudes de Construcción Nueva del distrito de acuerdo con lo presentado en su Plan de Capital del 1 de julio de 2021, la revisión del distrito de ese plan (si corresponde), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados o mantenidos en consideración para el distrito por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para el distrito hasta el 1 de junio de 2022.

**Presentación del Distrito, Septiembre de 2021**

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2022 al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2021 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2025, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2031. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se indican en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2022	AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de septiembre de 2021.

**Proyectos de Construcción Nueva Aprobados o Mantenidos en Consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2022**

A continuación, se identifican las nuevas instalaciones que aprobadas o mantenidas en consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2022. **Los proyectos mantenidos en consideración no tienen asegurada su financiación**, pero esto demuestra la necesidad proyectada de instalaciones nuevas con base en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares calcula que el distrito excederá la capacidad y tendrá derecho a que se le concedan pies cuadrados adicionales. El financiamiento para instalaciones nuevas llega a estar disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2022	AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030

El Distrito no tiene ningún proyecto aprobado o mantenido en consideración para pies cuadrados adicionales por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para este período de tiempo.

**Revisado y Aprobado por:**

/s/ Andrew M. Tobin

Andy Tobin  
Director de ADOA

**Fecha:**

12 de julio de 2022

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS**

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con lo recaudado de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos relacionada con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar valorada en \$100,000:

<b>Mejoras de Capital Propuestas</b>	<b>Cálculo de Costos (a)</b>	<b>Cálculo del Promedio de la Tasa Anual de Impuestos (b)</b>	<b>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de una Vivienda Valorada en \$100,000 (b)</b>
<b>Propósitos No Administrativos</b>			
Construcción, adquisición, renovaciones, remodelaciones, adiciones y/o mejoras a escuelas nuevas y existentes (incluyendo: muebles, accesorios y equipos)	\$75,500,000	\$0.4789	\$47.89
Equipos tecnológicos y actualizaciones	15,500,000	0.0983	9.83
Vehículos de Transporte de Estudiantes	<u>4,000,000</u>	<u>0.0254</u>	<u>2.54</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas</b>	<b><u>\$95,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6026</u></b>	<b><u>\$60.26</u></b>
<b>Propósitos Administrativos</b>			
Equipos tecnológicos y actualizaciones	<u>\$2,000,000</u>	<u>\$0.0127</u>	<u>\$1.27</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas</b>	<b><u>\$2,000,000</u></b>	<b><u>\$0.0127</u></b>	<b><u>\$1.27</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$97,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6153</u></b>	<b><u>\$61.53</u></b>

(a) Refleja cálculos de construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.

(b) El cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos y el cálculo del costo anual se basan en el promedio anual de la tasa de impuestos durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.



**ARGUMENTOS A FAVOR DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

**Los argumentos representan la opinión del (de los) Autor(es)**

He servido con orgullo en el Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Phoenix durante dos años. El Distrito Escolar Primario de Phoenix (PESD) celebró recientemente nuestro 150 aniversario. Desde ese entonces, nuestro distrito se ha comprometido a inspirar a cada niño a lograr el éxito académico y se esfuerza ahora por garantizar que cada niño tenga las oportunidades equitativas para obtener el éxito en nuestra comunidad. Estamos orgullosos de ser el primer distrito escolar público de Arizona y hemos apreciado el apoyo continuo de nuestra comunidad.

El PESD necesita el apoyo de nuestra comunidad para aprobar una elección de bonos para mejorar los entornos de aprendizaje de los estudiantes, las medidas de seguridad y protección, renovar las instalaciones existentes, comprar tecnología y autobuses escolares. Una inversión financiera de la comunidad a través de un voto afirmativo por nuestros bonos ayudará a renovar los edificios para abordar los impactos en el aprendizaje y la salud que hemos aprendido que son importantes para la seguridad de nuestros niños. La actualización de nuestra infraestructura tecnológica apoyará las necesidades de los entornos de aprendizaje digitales y virtuales de hoy en día para producir resultados académicos e innovadores positivos.

Por favor, acompáñeme a apoyar un activo esencial de la comunidad; nuestra primera escuela pública en el estado para continuar impactando las vidas de los niños del PESD votando que SÍ en la elección de bonos.

Regional A Carrillo

Miembro del Consejo Directivo, Distrito Escolar Primario #1 de Phoenix  
Phoenix, AZ

**ARGUMENTOS EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

**(No se recibieron argumentos en contra)**

---

---

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX**

---

---

**PREGUNTA 1 – TEXTO COMPLETO**

¿Debe autorizarse al Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix del Condado de Maricopa, Arizona (el “*Distrito*”), para emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$97,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares mediante compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas para los propósitos establecidos aquí;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para mejorar terrenos escolares;
- Pagar por todos los costos arquitectónicos, de diseño, ingeniería, administración de proyecto y construcción y otros costos incurridos relacionados con los propósitos establecidos anteriormente; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y demás costos relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos asumirán intereses a tasas que no sobrepasen el 10% por año. Los intereses se pueden demostrar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, se pueden vender a precios que incluyan primas no mayores que las que permita la ley. Los bonos se podrán reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento promedio ponderado inferior al 75% del vencimiento promedio ponderado de los bonos que se reembolsan. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán el primer día de enero y/o de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un período que no sea (i) menor de un (1) año (o una parte del mismo) o (ii) mayor de veinte (20) años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un aumento del impuesto sobre la propiedad suficiente para pagar el servicio de la deuda anual de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar mediante esta emisión de estos bonos son para superar los estándares del Estado y son además de los dineros proporcionados por el Estado. El Distrito Escolar Primario de Phoenix está proponiendo emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$97,000,000 para financiar mejoras de capital sobre y superiores a las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Primario de Phoenix tiene derecho a dineros del Estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

UN VOTO DE **“SÍ”** AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$97,000,000 EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO QUE SE REEMBOLSARÁN CON IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD.

UN VOTO DE **“NO”** NO AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR NÚM. 1 DE PHOENIX DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER SUCH DICHOS BONOS DEL DISTRITO.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ**  
**APROBACIÓN DE BONOS, NO**

**PREGUNTA 1**

Un voto de **“SÍ”** autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Phoenix a emitir y vender \$97,000,000 en bonos de mejoras escolares del Distrito que se reembolsarán con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de **“NO”** no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Phoenix a emitir y vender dichos bonos del Distrito.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ**   
**APROBACIÓN DE BONOS, NO**

**BOLETA DE MUESTRA**

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**ELECCIÓN DE VENTA DE SITIO ESCOLAR**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A UNA  
ELECCIÓN DE VENTA DE SITIO ESCOLAR**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial que se llevará a cabo el 8 de noviembre de 2022 para solicitar la autorización de los votantes para vender, arrendar o intercambiar ciertos bienes inmuebles propiedad del Distrito y para usar los ingresos de dicha venta, arrendamiento o intercambio para comprar sitios escolares y/o para construir, mejorar, equipar y amueblar edificios escolares, incluyendo un reemplazo para la instalación de transportes.

La autorización de los votantes le proporciona al Distrito la capacidad de vender, arrendar o intercambiar la totalidad o una parte de los bienes inmuebles propiedad del Distrito como se describe a continuación:

**Parcela A:** Sitio ubicado en 1801 South 12th Street, Phoenix 85034 y 1901 South 12th Street, Phoenix, 85034, conocido como la instalación de la escuela Ann Ott (aproximadamente 9.5 acres). Descripción legal para APN 115-40-105:

Esa porción de los Tramos 9 y 14 del PLANO DE LA SECCIÓN 16, Municipio 1 Norte del Range 3 Este, de la Base y Meridiano de Gila y Salt River, Condado de Maricopa, Arizona, por el Departamento de Tierras del Estado, de acuerdo con el mapa o plano del mismo, de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado para el Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 8 de Mapas, página 24 del mismo, descrito de la siguiente manera:

COMENZANDO en un punto a 15.0 pies al Norte y 30.0 pies al Oeste del centro de la Sección 16, siendo dicho punto la esquina Suroeste del Tramo 9, y siguiendo desde allí hacia el Norte a lo largo de la línea Oeste de dicho Tramo 9, 317.60 pies;

De ahí Norte 89° 38' 30" Este 1295.93 pies;

De ahí Sur 2° 05' Oeste 319.77 pies;

De ahí Sur 89° 03' Este 64.25 pies;

De ahí Sur 2° 25' Oeste 18 pies;

De ahí Norte 89° 32' Oeste 1364.61 pies;

De ahí Norte 0° 33' Oeste 18 pies;

De ahí Sur 89° 33' Este 17.88 pies hasta el punto de inicio.

EXCEPTUANDO desde allí el Oeste 30 pies; el Norte 30 pies; el Este 30 pies y el Sur 48 pies para vías Públicas, y EXCEPTO derechos de paso para canales, laterales y zanjas, y EXCEPTO derecho de paso para líneas de transmisión.

**Parcela B:** Sitio ubicado en 2301 North 3rd Street, Phoenix 85004, 2315 North 3rd Street, Phoenix 85004, 310 East Oak Street, Phoenix 85004, conocido como la instalación escolar de Monterey Park (aproximadamente 1.34 acres). Descripción legal para APN 118-46-054:

Lote 1, del LOTE FINAL DE “MONTEREY PARK SCHOOL”, de acuerdo con el plano de registro en el Libro 552, Página 35, Registros Oficiales del Condado de Maricopa, Arizona.

**Parcela C:** Sitio ubicado en 735 East Fillmore Street, Phoenix 85006, conocido como la instalación de la escuela Preparatoria de ASU (aproximadamente 14.8 acres). Descripción legal para APN 116-33-002C:

PARCELA NÚM. 1: Lotes 1 a 9, BANDY SUBDIVISION, una subdivisión registrada en el Libro 7 de Mapas, Página 26, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 2: Lote 1; Lote 2; el Sur de 150 pies del Lote 3; y todos los Lotes 9 y 10, todos en la Manzana 6, DENNIS' ADDITION, una subdivisión registrada en el Libro 1 de Mapas, Página 8, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 3: Lotes 1 a 17, MONTE VISTA PLACE, una subdivisión registrada en el Libro 3 de Mapas, Página 14, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 4: Esa porción de Canal Street, como se muestra en el plano de DENNIS' ADDITION, una subdivisión registrada en el Libro 1 de Mapas, Página 8, y en el plano de MONTE VISTA PLACE, una subdivisión registrada en el Libro 3 de Mapas, Página 14, registros del Condado de Maricopa, Arizona, que se encuentra entre la línea Este del Oeste 60 pies o el cuarto Suroeste de la Sección 4, Municipio 1 Norte, Range 3 Este de la Base y Meridiano de Gila y Salt River y la prolongación Sur de la línea Este de la Manzana 6 de dicha DENNIS' ADDITION, abandonada por la Resolución Núm. 12350, registrada en el Expediente 6145, Página 415.

EXCEPTO cualquier parte de la siguiente propiedad descrita que se encuentre dentro de las Parcelas 1 a 4 anteriores, según lo establecido en la Orden Final o Causa de Condena

Núm. C600101, registrada el 9 de noviembre de 1988 en 88-585267, Documentos Oficiales, descrita de la siguiente manera:

Esa parte del Sur 150 pies del Lote J, Manzana 6, DENNIS ADDITION, de acuerdo con el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado del Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 1 de Mapas, en la Página 8 del mismo descrita de la siguiente manera:

COMENZANDO en la esquina Noroeste de dicho Sur 150 pies del Lote 3; desde allí hacia el Este a lo largo de la línea Norte de dicho Sur 150 pies una distancia de 15 pies; de ahí hacia el Suroeste hasta un punto en la línea Oeste de dicho Lote 3 que está a 15 pies al Sur del PUNTO DE INICIO;

JUNTO CON la parte de los Lotes 1 y 2 en dicha Manzana 6 descrita de la siguiente manera:

COMENZANDO en la esquina Noroeste de dicho Lote 2; desde allí hacia el Sur a lo largo de la línea Oeste de dichos Lotes 1 y 2 hasta la esquina Suroeste de dicho Lote 1; desde allí hacia el Este a lo largo de la línea Sur de dicho Lote 1 hasta la línea Este del Oeste 60 pies del cuarto Suroeste de la Sección 4, Municipio 1 Norte, Range 3 al Este de la Base y Meridiano de Gila y Salt River, Condado de Maricopa, Arizona; de ahí hacia el Norte a lo largo de dicha línea Este hasta la línea Sur del Norte 40 pies de dicho Lote 2; desde allí hacia el Oeste a lo largo de la última línea Sur hasta la línea Este del Oeste 44 pies de dicho cuarto Suroeste; de ahí hacia el Noroeste hasta el PUNTO DE INICIO; y

JUNTO CON esa parte del Lote 17, MONTE VISTA PLACE, de acuerdo con el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 3 de Mapas, en la Página 14 del mismo, que se encuentra al Oeste de la línea Este del Oeste a 60 pies de dicho cuarto Suroeste; y

JUNTO CON la parte de dicho Lote 17 descrita de la siguiente manera:

COMENZANDO en la intersección de la línea Sur de dicho Lote 17 con la línea Este de dicho Oeste 60 pies; de ahí al Este a lo largo de dicha línea Sur a la línea Este del Oeste 70 pies de dicho cuarto Suroeste; de ahí al noroeste a lo largo de una línea que se extiende hasta la intersección de la línea Este de dicho Oeste 60 pies con la línea Norte del Sur 10 pies de dicho

Lote 17 a la línea Este del Oeste 64.5 pies de dicho cuarto Suroeste; desde allí hacia el Norte a lo largo de la última línea Este, una distancia de 24 pies a una línea ortogonal; desde allí hacia Oeste a lo largo de dicha línea ortogonal hasta la línea Este de dicho Oeste 60 pies; de ahí hacia el Sur a lo largo de la última línea Este hasta el PUNTO DE INICIO.

**Parcela D:** Sitio ubicado en 119 East Lincoln, Phoenix 85004, 127 East Lincoln, Phoenix 85004, 120 East Grant Street, Phoenix 85004, 601 South 1st Street, Phoenix 85004 y 90 East Grant Street, Phoenix 85004, conocido como Servicios de Planta y Cocina Central del Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix (aproximadamente 4.8 acres). Descripción legal para 112-26-160A (Lote 1), 112-26-161 (Lote 2) y 112-26-073B:

Lotes 1 y 2, del PLANO FINAL PARA “PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 DISTRICT OFFICE”, según el plano registrado en el Libro 582, Página 50, Registros Oficiales del Condado de Maricopa, Arizona.

**Parcela E:** Sitio ubicado en 1201 East Jefferson Street, Phoenix 85034, conocido como instalación Booker T. Washington (aproximadamente 3.27 acres). Descripción legal para 116-47-083:

Lote 1, de PLANO FINAL “NEW TIMES”, Lotes 1 a 18 y una porción del Lote 19, inclusivo, Manzana 20, de COLLINS ADDITION a la Ciudad de Phoenix, según el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa, Arizona, registrado en el Libro 1 de Mapas, página 11, junto con el callejón Este-Oeste en dicha Manzana 20;

Exceptuando de dicho callejón aquella porción de la mitad Sur que se encuentra entre las prolongaciones norte de la línea Oeste del Lote 20 y la línea Este del Lote 24 en dicha Manzana.

La autorización de los votantes para la venta o intercambio de esta propiedad no tendrá ningún impacto fiscal adicional para la comunidad y apoya las crecientes necesidades del Distrito.



**ARGUMENTOS A FAVOR DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
ELECCIÓN DE VENTA DE SITIO ESCOLAR**

**(No se recibieron argumentos a favor)**

**ARGUMENTOS EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX  
ELECCIÓN DE VENTA DE SITIO ESCOLAR**

**(No se recibieron argumentos en contra)**

---

---

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA  
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 1 DE PHOENIX**

---

---

**PREGUNTA 2 – TEXTO COMPLETO**

¿Debe autorizarse al Consejo Directivo del Distrito Escolar Núm. 1 de Phoenix del Condado de Maricopa, Arizona a vender, arrendar o intercambiar la siguiente parcela descrita de bienes inmuebles, o cualquier parte de la misma, y utilizar la totalidad o una parte de dichos ingresos de dicha venta, arrendamiento o intercambio para comprar sitios escolares y/o construir, mejorar, equipar y amueblar edificios escolares y/o comprar transporte estudiantil u otros vehículos? El bien inmueble se describe de la siguiente manera:

**Parcela A:** Sitio ubicado en 1801 South 12th Street, Phoenix 85034 y 1901 South 12th Street, Phoenix, 85034, conocido como la instalación de la escuela Ann Ott (aproximadamente 9.5 acres). Descripción legal para APN 115-40-105:

Esa porción de los Tramos 9 y 14 del PLANO DE LA SECCIÓN 16, Municipio 1 Norte del Range 3 Este, de la Base y Meridiano de Gila y Salt River, Condado de Maricopa, Arizona, por el Departamento de Tierras del Estado, de acuerdo con el mapa o plano del mismo, de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado para el Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 8 de Mapas, página 24 del mismo, descrito de la siguiente manera:

COMENZANDO en un punto a 15.0 pies al Norte y 30.0 pies al Oeste del centro de la Sección 16, siendo dicho punto la esquina Suroeste del Tramo 9, y siguiendo desde allí hacia el Norte a lo largo de la línea Oeste de dicho Tramo 9, 317.60 pies;  
De ahí Norte 89°38'30" Este 1295.93 pies;  
De ahí Sur 2° 05' Oeste 319.77 pies;  
De ahí Sur 89° 03' Este 64.25 pies;  
De ahí Sur 2° 25' Oeste 18 pies;  
De ahí Norte 89° 32' Oeste 1364.61 pies;  
De ahí Norte 0° 33' Oeste 18 pies;  
De ahí Sur 89° 33' Este 17.88 pies hasta el punto de inicio.  
EXCEPTUANDO desde allí el Oeste 30 pies; el Norte 30 pies; el Este 30 pies y el Sur 48 pies para vías Públicas, y EXCEPTO derechos de paso para canales, laterales y zanjas, y EXCEPTO derecho de paso para líneas de transmisión.

**Parcela B:** Sitio ubicado en 2301 North 3rd Street, Phoenix 85004, 2315 North 3rd Street, Phoenix 85004, 310 East Oak Street, Phoenix 85004, conocido como la instalación escolar de Monterey Park (aproximadamente 1.34 acres). Descripción legal para APN 118-46-054:

Lote 1, del LOTE FINAL DE "MONTEREY PARK SCHOOL," de acuerdo con el plano de registro en el Libro 552, Página 35, Registros Oficiales del Condado de Maricopa, Arizona.

**Parcela C:** Sitio ubicado en 735 East Fillmore Street, Phoenix 85006, conocido como la instalación de la escuela Preparatoria de ASU (aproximadamente 14.8 acres). Descripción legal para APN 116-33-002C:

PARCELA NÚM. 1: Lotes 1 a 9, BANDY SUBDIVISION, una subdivisión registrada en el Libro 7 de Mapas, Página 26, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 2: Lote 1; Lote 2; el Sur de 150 pies del Lote 3; y todos los Lotes 9 y 10, todos en la Manzana 6, DENNIS' ADDITION, una subdivisión registrada en el Libro 1 de Mapas, Página 8, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 3: Lotes 1 a 17, MONTE VISTA PLACE, una subdivisión registrada en el Libro 3 de Mapas, Página 14, registros del Condado de Maricopa, Arizona.

PARCELA NÚM. 4: Esa porción de Canal Street, como se muestra en el plano de DENNIS' ADDITION, una subdivisión registrada en el Libro 1 de Mapas, Página 8, y en el plano de MONTE VISTA PLACE, una subdivisión registrada en el Libro 3 de Mapas, Página 14, registros del Condado de Maricopa, Arizona, que se encuentra entre la línea Este del Oeste 60 pies o el cuarto Suroeste de la Sección 4, Municipio 1 Norte, Range 3 Este de la Base y Meridiano de Gila y Salt River y la prolongación Sur de la línea Este de la Manzana 6 de dicha DENNIS' ADDITION, abandonada por la Resolución Núm. 12350, registrada en el Expediente 6145, Página 415.

EXCEPTO cualquier parte de la siguiente propiedad descrita que se encuentre dentro de las Parcelas 1 a 4 anteriores, según lo establecido en la Orden Final o Causa de Condena Núm. C600101, registrada el 9 de noviembre de 1988 en 88-585267, Documentos Oficiales, descrita de la siguiente manera:

Esa parte del Sur 150 pies del Lote J, Manzana 6, DENNIS' ADDITION, de acuerdo con el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado del Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 1 de Mapas, en la Página 8 del mismo descrita de la siguiente manera:

COMENZANDO en la esquina Noroeste de dicho Sur 150 pies del Lote 3; desde allí hacia el Este a lo largo de la línea Norte de dicho Sur 150 pies una distancia de 15 pies; de ahí hacia el Suroeste hasta un punto en la línea Oeste de dicho Lote 3 que está a 15 pies al Sur del PUNTO DE INICIO;

JUNTO CON la parte de los Lotes 1 y 2 en dicha Manzana 6 descrita de la siguiente manera:

COMENZANDO en la esquina Noroeste de dicho Lote 2; desde allí hacia el Sur a lo largo de la línea Oeste de dichos Lotes 1 y 2 hasta la esquina Suroeste de dicho Lote 1; desde allí hacia el Este a lo largo de la línea Sur de dicho Lote 1 hasta la línea Este del Oeste 60 pies del cuarto Suroeste de la Sección 4, Municipio 1 Norte, Range 3 al Este de la Base y Meridiano de Gila y Salt River, Condado de Maricopa, Arizona; de ahí hacia el Norte a lo largo de dicha línea Este hasta la línea Sur del Norte

40 pies de dicho Lote 2; desde allí hacia el Oeste a lo largo de la última línea Sur hasta la línea Este del Oeste 44 pies de dicho cuarto Suroeste; de ahí hacia el Noroeste hasta el PUNTO DE INICIO; y

JUNTO CON esa parte del Lote 17, MONTE VISTA PLACE, de acuerdo con el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa, Arizona, en el Libro 3 de Mapas, en la Página 14 del mismo, que se encuentra al Oeste de la línea Este del Oeste a 60 pies de dicho cuarto Suroeste; y

JUNTO CON la parte de dicho Lote 17 descrita de la siguiente manera::

COMENZANDO en la intersección de la línea Sur de dicho Lote 17 con la línea Este de dicho Oeste 60 pies; de ahí al Este a lo largo de dicha línea Sur a la línea Este del Oeste 70 pies de dicho cuarto Suroeste; de ahí al noroeste a lo largo de una línea que se extiende hasta la intersección de la línea Este de dicho Oeste 60 pies con la línea Norte del Sur 10 pies de dicho Lote 17 a la línea Este del Oeste 64.5 pies de dicho cuarto Suroeste; desde allí hacia el Norte a lo largo de la última línea Este, una distancia de 24 pies a una línea ortogonal; desde allí hacia Oeste a lo largo de dicha línea ortogonal hasta la línea Este de dicho Oeste 60 pies; de ahí hacia el Sur a lo largo de la última línea Este hasta el PUNTO DE INICIO.

**Parcela D:** Sitio ubicado en 119 East Lincoln, Phoenix 85004, 127 East Lincoln, Phoenix 85004, 120 East Grant Street, Phoenix 85004, 601 South 1st Street, Phoenix 85004 y 90 East Grant Street, Phoenix 85004, conocido como Servicios de Planta y Cocina Central del Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix (aproximadamente 4.8 acres). Descripción legal para 112-26-160A (Lote 1), 112-26-161 (Lote 2) y 112-26-073B:

Lotes 1 y 2, del PLANO FINAL PARA "PHOENIX ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 1 DISTRICT OFFICE," según el plano registrado en el Libro 582, Página 50, Registros Oficiales del Condado de Maricopa, Arizona.

**Parcela E:** Sitio ubicado en 1201 East Jefferson Street, Phoenix 85034, conocido como instalación Booker T. Washington (aproximadamente 3.27 acres). Descripción legal para 116-47-083:

Lote 1, de PLANO FINAL "NEW TIMES," Lotes 1 a 18 y una porción del Lote 19, inclusivo, Manzana 20, de COLLINS ADDITION a la Ciudad de Phoenix, según el plano de registro en la oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa, Arizona, registrado en el Libro 1 de Mapas, página 11, junto con el callejón Este-Oeste en dicha Manzana 20;

Exceptuando de dicho callejón aquella porción de la mitad Sur que se encuentra entre las prolongaciones norte de la línea Oeste del Lote 20 y la línea Este del Lote 24 en dicha Manzana.

**VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE BIENES INMUEBLES, SÍ  
VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE BIENES INMUEBLES, NO**

**PREGUNTA 2**

Un voto de **“SÍ”** autorizará al órgano rector del Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix del Condado de Maricopa a vender, arrendar o intercambiar varias parcelas de bienes inmuebles y utilizar dichos ingresos para diversos fines del distrito.

Un voto de **“NO”** no autorizará al órgano rector del Distrito Escolar Primario Núm. 1 de Phoenix del Condado de Maricopa a vender, arrendar o intercambiar varias parcelas de bienes inmuebles.

**VENTA, ARRENDAMIENTO O  
INTERCAMBIO DE BIENES INMUEBLES, SÍ**

**VENTA, ARRENDAMIENTO O  
INTERCAMBIO DE BIENES INMUEBLES, NO**

**BOLETA DE MUESTRA**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

**El Día de la Elección es el martes 8 de noviembre de 2022.** El Distrito Escolar Primario de Phoenix está llevando a cabo una elección especial.

## REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe haberse inscrito para votar dentro de los límites del Distrito Escolar Primario de Phoenix para el o antes de la medianoche del **martes 11 de octubre de 2022**. Usted puede verificar su estado de registro, rastrear su boleta y más en línea en **BeBallotReady.Vote** o llamando al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

## PARA VOTAR EN SU BOLETA ELECTORAL

Las personas que se han inscrito en la Lista Activa de Votación Anticipada (cuyas siglas en inglés son AEVL) dentro del Distrito Escolar Primario de Phoenix que son elegibles para votar en esta elección recibirán automáticamente una boleta por correo a partir del miércoles 12 de octubre de 2022. Usted puede devolver su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o urna electoral. El último día recomendado para enviar su boleta por correo es el martes 1 de noviembre de 2022. Asegúrese de firmar, fechar y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que sea válida y se incluya en el conteo, su boleta de electoral con su voto debe ser devuelta en el sobre de declaración jurada proporcionado, firmado por el votante y recibido por el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección, martes 8 de noviembre de 2022. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo o solicitar una boleta anticipada, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5 p.m. del viernes 28 de octubre de 2022.

Las personas que son elegibles para votar en esta elección y que desean votar en una boleta temprana en persona pueden presentarse en cualquiera de los Centros de Votación ubicados en todo el condado a partir del **miércoles 12 de octubre de 2022**. En el Día de la Elección, martes 8 de noviembre de 2022, los lugares de votación están abiertos de 6 a.m. a 7 p.m. A cualquier votante calificado que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos pueden ser llevados al lugar de votación y pueden ser llevados a la cabina de votación.

Usted puede rastrear el estado de su boleta anticipada en **BeBallotReady.Vote** o registrándose para recibir alertas del estado de la boleta enviando el mensaje de texto "JOIN" al 628-683. Encuentre lugares de votación y horarios y direcciones de las urnas en **Locations.Maricopa.Vote.**

## IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS

Se requiere que cada votante muestre una prueba de identidad al votar en persona. Usted necesita una identificación válida emitida por el gobierno que incluya su **nombre, fotografía** y la **dirección donde está registrado para votar** (por ejemplo, licencia para conducir de AZ o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con su registro de votante, usted necesita dos formas de identificación (A.R.S. § 16-579 (A)).

Algunos ejemplos incluyen:

- Correo electoral oficial (***este correo***)
- Estado de cuenta bancario o factura de servicios públicos
- Identificación tribal con o sin fotografía
- Tarjeta de identificación del votante (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Registro válido de vehículo de AZ o tarjeta de seguro

Encuentre la lista completa en **GetID.Maricopa.Vote**

Si un votante no tiene suficiente identificación, se le emitirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, el votante debe proporcionar una identificación suficiente al Encargado del Registro del Condado **cinco (5)** días hábiles después de la Elección, el **miércoles 16 de noviembre de 2022**.

## ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del Condado de Maricopa pueden solicitar boletas en braille o en letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesitan asistencia debido a una enfermedad o discapacidad confinante pueden solicitar una Junta Electoral Especial. Llame al (602) 506-1511 o envíe un correo electrónico a **SEB@risc.maricopa.gov** para obtener más información e incluya su Nombre Completo, Dirección de Residencia, Información de Contacto y Fecha de Nacimiento para fines de verificación.

Hay disponibles dispositivos de votación accesibles en todos los lugares de votación, así como votación al lado de la acera para los votantes que no pueden salir de su vehículo debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede traer a una persona de su elección a la cabina de votación con las siguientes excepciones: una persona que es un candidato que aparece en la boleta (que no sea un candidato a miembro del comité del recinto) o una persona que ha sido empleada o voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esa elección. A petición del votante, dos Trabajadores Electorales de diferentes partidos políticos también pueden ayudar al votante a emitir su voto.



**Phoenix Elementary School District No. 1**  
**1817 N 7th St**  
**Phoenix, AZ 85006**

NONPROFIT ORG  
U S POSTAGE  
**PAID**  
PHOENIX AZ  
PERMIT #738

**OFFICIAL VOTING MATERIALS**

**MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR**

**IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote)**

For election information, visit

**[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote) or call 602-506-1511.**

**[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto)**

Para obtener información electoral, visite

**[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto) ó llame al 602-506-1511.**



**OFFICIAL VOTING MATERIAL**

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or visit [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

**MATERIAL ELECTORAL OFICIAL**

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o visite [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.